

\*\*\*\*\*

# The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED  
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA  
voviled@ix.netcom.com

79

Volume 8, N°9

Semaine du 29 Décembre 1996

\*\*\*\*\*

**Rédaction :** Hoàng-Vinh, Khiêm et Hòa avec la collaboration des amis : Vân-Anh, Minh-Bảo, Trọng-Trí, Minh-Sơn, Hữu-Lâm et Văn-Hoa.

**Comité de Traduction :** Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

---

Date de la Traduction : 2 Janvier 1996

---

## Préface

---

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !  
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,  
Débordant du principe sublime.  
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,  
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,  
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,  
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.  
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;  
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,  
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.  
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;  
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,  
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

**Lương Sĩ Hằng.**  
(C.d.T. : T.Q.T.)

---

## Lettre Ouverte

---

### Pratique du Dharma

L'Enseignement Spirituel Pragmatique du Vô-Vi se vit merveilleusement ;  
Partout nous le pratiquons avec ingénuité.  
Dieu nous prodigue le bel amour dans lequel nous nous reposons ;  
L'Enseignement Spirituel Pragmatique du Vô-Vi est vraiment merveilleux.

Lương Sĩ Hằng.

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

### ***Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :***

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique " Les Causeries de Bébé TÁM " dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons " Joyeuses Activités " ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

**Post scriptum :** Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :  
**voviled@ix.netcom.com**

**Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.**

## Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" Semaine du 29 Octobre au 4 Novembre 1996

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

### *QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :*

Date de la Traduction : 2 Janvier 1996

C. d. T. : T.Q.T.

- 29-10-1996 Question :** En tant qu'êtres humains, pourquoi devons-nous être malades ?
- 30-10-1996 Question :** Les animaux sont de plus en plus nombreux, le monde humain est de plus en plus surpeuplé ; que faudra-t-il faire quand la viande viendra à manquer dans l'avenir ?
- 31-10-1996 Question :** Pourquoi, en tant qu'êtres humains, faisons-nous des choses fourbes et ne consentons-nous pas à reconnaître la vérité ?
- 1-11-1996 Question :** Pourquoi, en tant qu'êtres humains, manquons-nous de mérites spirituels ?
- 2-11-1996 Question :** Qu'est-ce que l'heureuse condition karmique ?
- 3-11-1996 Question :** D'où provient l'écho ?
- 4-11-1996 Question :** Pourquoi nous perfectionnons-nous spirituellement toujours mais ne voyons-nous pas que nous avançons ?

\*\*\*\* \* \*\*\*\*

**22-10-1996 - 04h45**

**Question :** En tant qu'êtres humains, pourquoi devons-nous être malades ?

**Réponse :** Les quatre Grands Eléments Eau-Feu-Vent-Terre dans le corps physique ne sont pas régularisés, c'est pourquoi la maladie se déclare. En nous perfectionnant spirituellement dans la Contemplation Méditative, nous éliminons l'impur et préservons le pur ; le corps est régularisé après la pratique de la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle\*, toutes les parties retournent à l'ordre spontané et naturel.

*N.d.T. : \*Littéralement, « Mise en branle de la Roue de la Loi » - du sanskrit « Dharma-Çakra Pravastana ».*

Stance

Lorsque notre Energie-Lumière est purifiée, les communications se rétablissent.  
En dissipant le souffle impur, nous nous créons une chance,  
Notre cœur et notre corps éprouvent une joie paisible dans l'ordre,  
Nous retournons à la Sphère de la pureté et de la légèreté ; par nous-mêmes, nous éprouvons  
de la quiétude.

### 30-10-1996 - Amphion - 02h19

**Question :** Les animaux sont de plus en plus nombreux, le monde humain est de plus en plus surpeuplé ; que faudra-t-il faire quand la viande viendra à manquer dans l'avenir ?

**Réponse :** La loi des transformations karmiques par des morts et des vies successives est directement liée à la loi du Karma, elle se résume devant la vision de la vie humaine. Si nous acceptons de nous perfectionner dans la Contemplation Méditative pour avoir la sagesse-illuminative, nous pouvons avoir l'occasion d'entrer en union mystique avec la Sphère des Immortels et des Bouddhas ; dans le cas contraire, nous transmigrerons karmiquement dans les situations des animaux pour nous sacrifier dans peu ou de nombreuses existences selon la loi du Karma, pour agir ; seules l'acceptation et la résignation peuvent nous permettre ensuite de bien évoluer.

Stance

En transmigant pour évoluer, nous existons toujours ;  
En acceptant la loi karmique pour nous débloquer, nous allons connaître l'Âme  
Qui paye et emprunte d'existence en existence sans jamais pouvoir se reposer.  
En pratiquant la résignation d'un cœur sincère, nous connaissons l'existence.

### 31-10-1996 - Amphion - 04h45

**Question :** Pourquoi, en tant qu'êtres humains, faisons-nous des choses fourbes et ne consentons-nous pas à reconnaître la vérité ?

**Réponse :** En tant qu'êtres humains, nous avons l'âme emprisonnée dans le corps organique obscur, faible et lâche, manquant de force et de courage ; nous croyons à tort que personne n'est au courant de ce que nous faisons ; nous étions déjà obscurcis, nous le sommes davantage encore ; par amour-propre, nous n'acceptons pas de reconnaître la vérité, nous trébuchons sur la stupidité tout en croyant que nous sommes lucides ; par nous-mêmes, nous avalons l'amertume. Au contraire, si l'être qui se perfectionne spirituellement dans la Contemplation Méditative, pratique sérieusement la méthode spirituelle, accepte d'apprendre la compassion et de réaliser la compassion, s'engage avec force et courage dans la pratique du Dharma, reconnaît la vérité, il pourra comprendre en profondeur le Principe de Vérité, il ne se leurrera ni ne leurrera plus les autres.

Stance

En nous éveillant à la connaissance par nous-mêmes, nous ne sommes pas misérables.  
En corrigeant notre caractère, en menant véritablement la vie de perfectionnement spirituel,  
nous vivons vraiment tranquilles ;  
Les agitations ne nous inspirent plus de pensées méchantes.  
D'un cœur sincère, nous nous exerçons dans le perfectionnement spirituel, nous éprouvons de  
la quiétude.

### 1-11-1996 - Amphion - 05h00

**Question :** Pourquoi, en tant qu'êtres humains, manquons-nous de mérites spirituels ?

**Réponse :** Si en tant qu'êtres humains, nous manquons de mérites spirituels, c'est parce que dans l'existence antérieure nous n'avons pas accepté de nous perfectionner spirituellement et de nous corriger - nous avons manqué de vertu spirituelle - alors dans cette existence-ci nous manquons de chance, il nous est très difficile de réussir dans notre profession, nous avons des pensées erronées sur autrui, nous créons de l'agitation pour nous-mêmes, nous croyons à tort que nous sommes plus talentueux que les

autres ; c'est ainsi qu' " en nous trompant d'un millimètre, nous nous écartons d'un stade\* ". Quant à l'être qui pratique réellement le Dharma du Vô-Vi, il ne peut qu'éliminer son mauvais caractère et ses vilaines habitudes à travers la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle, pratiquer sérieusement toutes les nuits ; alors l'illusion n'existe plus ; il oriente sa conscience vers tout ce qui est vrai et correct pour agir, il ne détient plus n'importe quelle chose vile en ce monde, il accepte de se perfectionner spirituellement et d'avancer par lui-même.

*N.d.T. : \*Le stade est une unité de longueur orientale, équivalant à 0,888 km.*

#### Stance

Impavide, il ne veut pas créer d'ennuis à son cœur ;  
Dans son éveil à la connaissance, avec équanimité, par lui-même, il avance et traverse tout.  
Il ne se retarde plus, il n'a plus de pensées méchantes ;  
Riche dans sa vision cognitive pénétrante, il ne cause pas de chagrins.

#### 2-11-1996 - Amphion - 02h29

**Question :** Qu'est-ce que l'heureuse condition karmique ?

**Réponse :** L'heureuse condition karmique, c'est quand arrive le moment de la réunion harmonieuse, parfaite, dans la construction, dans la confiance mutuelle, sans aucune réticence, où nous collaborons dans la réjouissance.

#### Stance

En apportant une aide extrême par estime et amour, nous ne sommes pas en proie à la passion aveugle ;  
Lucides dans nos relations cordiales, nous ne sommes pas stupides.  
Dans la lucidité, nous analysons clairement la vie terrestre et la vie spirituelle ;  
Nous ne nous divisons plus, nous abolissons notre idiotie.

#### 3-11-1996 - Amphion - 07h30

**Question :** D'où provient l'écho ?

**Réponse :** L'écho pur et léger provient fondamentalement de la Sphère des Immortels ; il se manifeste à la surface de la terre en se constituant avec subtilité à partir du surnaturel. L'écho des sons résonne pour aider le monde à s'éveiller dans sa conscience quand il écoute les ondes toutes douces de la Conscience-spirituelle.

#### Stance

La source de l'Amour suprêmement merveilleux rayonne sur les racines-originelles ;  
En trouvant une issue pour avancer, l'Âme-véritable éprouve de la quiétude.  
La Sphère du Pur sauve les Consciences-spirituelles en les guidant dans leur avancement ;  
En retournant à la Connaissance-véritable, nous n'avons pas de soucis ni de chagrins.

#### 4-11-1996 - Amphion - 04h58

**Question :** Pourquoi nous perfectionnons-nous spirituellement toujours mais ne voyons-nous pas que nous avançons ?

**Réponse :** Nous nous perfectionnons spirituellement toujours mais nous ne voyons pas que nous avançons parce que notre avidité dépasse notre perfectionnement spirituel ; par conséquent, nous éprouvons que nous n'avancions pas. Il suffit de pratiquer sérieusement comme nous mangeons tous les jours ; nous aurons la paix et la joie dans notre corps et dans notre cœur. Lors de notre Départ, nous nous engageons dans l'agitation ; quand nous entreprenons le Retour, nous éprouvons toujours que le chemin est très long mais il faut faire des efforts pour avancer ; alors nous arriverons au but.

#### Stance

La Contemplation Méditative, c'est comme la marche en avant ; nous n'avons qu'à la pratiquer ;  
Il ne faut pas nous lamenter pour être au rendez-vous.  
Réalisons-nous quotidiennement tout en semant de belles pensées ;  
Pratiquons avec ingénuité, avançons par nous-mêmes.

---

## Communiqué de VôViLED

---

Date de la Traduction : 6 Juillet 1995  
C.d.T. : T.Q.T.

**Destinataires :** Centres de Vô-Vi, connectés à Internet.

**OBJET :** Divulgarion de la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÂM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly).

Chers amis,

Le téléchargement de la Rubrique "les Causeries de Bébé TÂM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) pour les publier dans les diverses "Lettre Vô-Vi" et les faire parvenir aux amis-pratiquants est très bien car le Maître a voulu utiliser la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÂM" pour permettre aux amis-pratiquants de toute part de pouvoir faire des études sur le même sujet ensemble dans le même intervalle de temps. Néanmoins, VôViLED est en train de déposer les Droits d'auteur sur ces documents, par conséquent, quelle que soit la forme sous laquelle s'effectue la divulgation, il vous est conseillé d'observer les conditions ci-après de VôViLED :

- Faire connaître vos intentions.
- Lors de la publication ou de la divulgation, insister sur la partie concernant les Droits d'Auteur :  
**Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.**
- Ne pas divulguer à d'autres communautés en dehors des amis-pratiquants qui sont en train de pratiquer d'après le Vô-Vi.
- Ne pas procéder à l'impression de livres, de brochures, ni à la divulgation de disquettes sans discuter au préalable avec VôViLED.

Sincères remerciements,

**Le Département Coordination de VôViLED.**

Nous vous donnons rendez-vous à la semaine prochaine !

\*\*\*\*\*

**Copyright (C) by Lương Sĩ Hằng & VôViLED. All rights reserved**

\*\*\*\*\*